

ACHATÉ

Vlekkenreiniger - Stain remover - Détachant - Fleckenentferner

NL: 2
EN: 10
FR: 18
GER: 26



ACHATÉ B.V.
NEDERLAND
MEIDOORNLAAN 10G
4902 SC OOSTERHOUT

LEES DE INSTRUCTIES
READ THE INSTRUCTIONS
VEUILLEZ LIRE LE MANUEL

www.achateshop.com

INHOUDSOPGAVE

Inhoudsopgave	2
Veilig gebruik van het apparaat.....	2
Correct gebruik van het netsnoer en de stekker	3
Waarschuwing	4
Afbeelding product en aanwijzing accessoires	5
De tapijtreiniger klaarmaken voor gebruik	6
Gebruik van het product.....	7
Onderhoud.....	8
Problemen en oplossingen	9

VEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT

LET OP!

Lees a.u.b. aandachtig het veilig gebruik van het apparaat om de Achaté tapijtreiniger correct te bedienen. Om schade aan mensen en eigendommen te voorkomen, wordt de noodzaak van het opvolgen van de instructies benadrukt.

WAARSCHUWING!

Onjuiste bediening kan letsel of overlijden als gevolg hebben.



CORRECT GEBRUIK VAN HET NETSNOER EN DE STEKKER

1. Stof de stekkers regelmatig af.
2. Haal de stekker niet uit het stopcontact als er water op zit. Dit kan voor een kortsluiting zorgen wat kan leiden tot een brand en elektrische schokken.



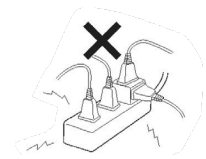
3. Als de stroomkabel beschadigd is, gebruik deze dan niet meer en vervang de kabel met een nieuwe
4. Laat kinderen niet de stekker aanraken. Dit kan een elektrische schok of letsel tot gevolg hebben.



5. Bind de draden niet vast wanneer er stroom op staat.
6. Gebruik geen andere wisselstroom dan 220-240V.
7. Kom niet in de buurt van brandbare voorwerpen, brandende sigaretten, wierook enz.



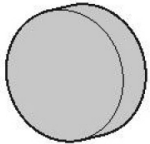
8. Stofophoping of vocht kan leiden tot slechte isolatie en de oorzaak worden van brand of een elektrische schok.
9. De stekker moet volledig in het stopcontact zitten.
10. Trek niet aan het netsnoer tijdens transport.
11. Niet de tapijtreiniger proberen te buigen, strekken, draaien, zware voorwerpen aan op te hangen of voorwerpen aan vastklemmen.
12. Oververhitting van het apparaat kan brandwonden en brand veroorzaken.
13. Spuit geen sprays of andere chemicaliën in of op het apparaat.
14. Gebruik het netsnoer of de stekker niet wanneer het aan de binnenkant zichtbaar is of los in het stopcontact zit.
15. Bij een ongebruikelijk geluid of geur stop alstublieft met het gebruiken van het product en neem contact op met de verkoper.



16. Niet demonteren of repareren, dit kan leiden tot brand, elektrische schokken en letsel.
17. Stop in geval van een afwijking of storing met het gebruiken van het apparaat.
18. Haal de stekker uit het stopcontact voor onderhoud en inspectie.
19. Bewaar het product droog en laat het niet in contact komen met vochtige plekken.
20. Laat de machine niet doorweekt of overgoten worden met water.
21. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan schoonmaken. Ga niet op dit product zitten of leunen.
22. Gebruik het niet waar kinderen het kunnen bereiken.
23. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
24. Dit product is ontworpen voor thuisgebruik.
25. Niet gebruiken wanneer de afzuiging geblokkeerd is.
26. Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt na gebruik.

WAARSCHUWING

1. Kantel of laat de hoofdmotor niet vallen wanneer deze met water is gevuld. Dit kan waterlekage veroorzaken en de vloer nat maken.
2. Zorg ervoor dat u na gebruik in koude gebieden het resterende water afvoert in de recyclingbak, reinigingstank, stofzuigruimte en slang. Dit voorkomt dat het bevroert.
3. Als tijdens het reinigen het gerecyclede materiaal in de slang wordt geblokkeerd, schakel dan direct de stroom uit en verwijder de verstopping, anders kan dit tot falen leiden.
4. Vul de watertank alleen met water en geen enkele andere vloeistoffen.
5. Als je de Achaté tapijtreiniger op een wollen deken plaatst, kan de ventilatieopening worden geblokkeerd en kan de machine stoppen met werken.



De volgende stoffen mogen niet door de tapijtreiniger worden opgezogen:

1. Veel afval
2. Veel zand of steentjes
3. Veel droge stof
4. Scherpe voorwerpen zoals glas
5. Plastic tassen, verzorgingsproducten enz.
6. Voorwerpen die gemakkelijk vast komen te zitten in de tapijtreiniger

AFBEELDING PRODUCT EN AANWIJZING ACCESSOIRES



ACCESSOIRES:

1. Aan/uit schakelaar
2. Hand schaft
3. Schone water tank
4. Vuile water tank
5. Hoofd handvat
6. Snoer
7. Slang

1. Vul het schoonwatertank (de kleinere tank): Open de watertank van de vlekkenreiniger door de dop te verwijderen. Vul de tank met schoon water tot aan de aangegeven maximale capaciteit van 1200 ml. Plaats de dop terug op de tank en zorg ervoor dat deze stevig is vastgedraaid.



2. Sluit de slang aan: Bevestig de slang stevig aan de vlekkenreiniger. Zorg ervoor dat deze goed bevestigd is om lekkage te voorkomen.



3. Kies het juiste kopstuk: Aan het uiteinde van de slang bevindt zich de zuiger met een borstelkopstuk dat je zelf kunt verwijderen. Dit kopstuk is ontworpen om effectief vuil en vlekken te verwijderen. Je kunt het kopstuk eenvoudig bevestigen en losmaken, afhankelijk van je reinigingsbehoeften.



4. Maak de oppervlakte nat: Spuit het water op de vlek of het te reinigen oppervlak. Zorg ervoor dat het oppervlak goed nat is voordat je begint met reinigen.



5. Reinig de vlek: Houd de vlekkenreiniger stevig vast en beweeg het kopstuk langzaam over de vlek heen. Druk stevig met de zuigkracht om het vuil en de vlekken effectief te verwijderen. De krachtige aqua-jets en borstelharen zorgen voor een diepe reiniging.



6. Zuig het vuile water op: Terwijl je de vlek reinigt, zuigt de vlekkenreiniger automatisch het vuile water op in de vuilwatertank. Zorg ervoor dat je langzaam en grondig werkt, zodat de vlekkenreiniger alle vuildeeltjes kan opzuigen.



7. Leeg de vuilwatertank: Zodra je klaar bent met reinigen, verwijder je de vuilwatertank door de klep aan de bovenkant los te maken. Giet het vuile water weg en reinig de tank indien nodig. En plaats de tank terug in de vlekkenreiniger. Belangrijke tips bij het gebruik van de vlekkenreiniger.

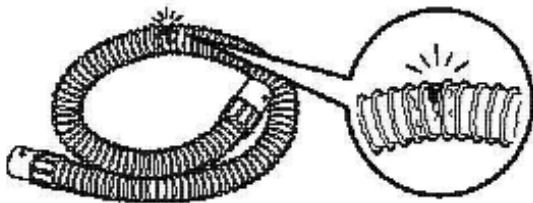
TIPS:

- Vul het watertank zonder de handvat met schoon water. Zorg ervoor dat er geen reinigingsmiddelen of chemicaliën in het water zitten.
- Zorg ervoor dat het oppervlak dat je wilt reinigen goed nat is voordat je begint. Dit helpt om het vuil los te maken en vergemakkelijkt het reinigingsproces.
- Oefen voldoende druk uit met de zuigkracht tijdens het reinigen. Dit zorgt ervoor dat de vlekkenreiniger diep doordringt in de stof en grondig reinigt.

ONDERHOUD

LET OP!

- Zorg bij onderhoud ervoor dat je stopt met reinigen en de stekker uit het stopcontact trekt.
 - Zorg dat het apparaat niet nat is van de buitenkant, dit kan een elektrische schok, letsel of defecten veroorzaken.
1. Gebruik een zachte doek gedrenkt in warm water (onder de 40 graden) en wring het droog, veeg vuil weg.
 2. Als het vuil moeilijk schoon te maken is, gebruik dan een kleine hoeveelheid keukenwasmiddel om het vuil ervan af te vegen.
 3. Reinig het handvat met water na het verwijderen van het transparante deksel van de zuiginlaat.
 4. Als het mondstuk verstopt is, verwijder dan de verstopping na het schoonmaken.
 5. Controleer of er schade is aan de vacuümslang.



6. Als het vacuümfILTER verstopt is, maak het dan schoon of vervang het door een nieuwe.



PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

WANNEER ER GEEN STROOM IS

1. Of de stekker goed in het stopcontact zit > zet de stroomschakelaar op uit. Controleer de verbindingstatus tussen de stekker en het stopcontact om een goed contact te garanderen
2. Het netsnoer van de host is misschien losgekoppeld > neem contact op met de verkoper om een nieuw netsnoer aan te schaffen
3. Als de motor oververhit raakt, schakelt het apparaat uit wegens veiligheid redenen > raadpleeg de instructies over "beveiliging apparaat"

HET LUCHTMONDSTUK VAN HET HANDVAT KAN GEEN WATER UITSTOTEN OF MINDER WATER SPUITEN

1. De sproeier is verstopt > zorg ervoor dat de sproeier helemaal schoon is
2. Het sproeihandvat is kapot > neem contact op met de verkoper om een nieuw sproeihandvat aan te schaffen

TABLE OF CONTENTS

Table of contents	10
Safe use of the device.....	10
Correct use of the power cord and plug.....	11
Warning	12
Product image and accessories clue.....	13
Preparing the Achaté carpet cleaner for use	14
Use of the product	15
Maintenance.....	16
Problems and solutions.....	17

SAFE USE OF THE DEVICE

ATTENTION!

Please read carefully the safe use of the device to correctly operate the Achaté carpet cleaner. operation. To prevent damage to people and property, the necessity of following the instructions is emphasized.

WARNING!

Improper operation may result in injury or death.



CORRECT USE OF THE POWER CORD AND PLUG

1. Dust the plugs regularly.
2. Do not unplug plugs if they have water on them. This can cause a short circuit which can lead to a fire and electric shock.



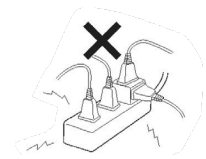
3. If the power cable is damaged, stop using it and replace it with a new one
4. Do not allow children to touch the plug. Doing so may result in electric shock or injury result.



5. Do not tie the wires when current is applied to them.
6. Do not use alternating current other than 220-240V.
7. Do not come near flammable objects, burning cigarettes, incense, etc.
8. Dust accumulation or moisture may cause poor insulation and become the cause of fire or electric shock.



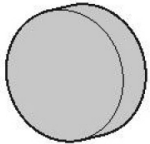
9. The plug must be fully inserted into the outlet.
10. Do not pull the power cord during transport.
11. Do not attempt to bend, stretch, twist, hang heavy objects on, or clamp objects to the carpet cleaner.
12. Overheating the unit can cause burns and fires.
13. Do not spray sprays or other chemicals into or onto the unit.
14. Do not use the power cord or plug if it is exposed on the inside or loose in the socket.
15. In case of any unusual sound or smell, please stop using the product and contact the seller.



16. Do not disassemble or repair, it may result in fire, electric shock and injury.
17. In case of an abnormality or malfunction, stop using the device.
18. Unplug the unit for maintenance and inspection.
19. Store the product dry and do not let it come in contact with damp places.
20. Do not allow it to be soaked or doused with water.
21. Do not use it for purposes other than cleaning. Do not sit or lean on this product.
22. Do not use it where children can reach it.
23. Do not allow children to play with the appliance.
24. This product is designed for home use.
25. Do not use when suction is blocked.
26. Be sure to unplug it after use.

WARNING

1. Do not tip or drop the main motor when it is filled with water. This may cause water leakage and wet the floor.
2. After use in cold areas, be sure to drain any remaining water into the recycling bin, cleaning tank, vacuum chamber and hose. This will prevent it from freezing.
3. If the recycled material in the hose becomes blocked during cleaning, immediately turn off the power and remove the blockage, otherwise it may lead to failure.
4. Fill the water tank only with water and no other liquids of any kind.
5. If you place the Achaté carpet cleaner on a wool blanket, the ventilation opening may be blocked and the machine may stop working.



The following substances should not be vacuumed by the carpet cleaner:

1. Lots of garbage
2. Lots of sand or pebbles
3. Lots of dry dust
4. Sharp objects such as glass
5. Plastic bags, personal care products, etc.
6. Objects that easily get stuck in the carpet cleaner

PRODUCT IMAGE AND ACCESSORIES CLUE



ACCESSORIES:

1. On/off switch
2. Manual cover
3. Clean water tank
4. Dirty water tank
5. Main handle
6. Cord
7. Hose

1. Fill the clean water tank (the smaller tank): Open the water tank of the spot cleaner by removing the cap. Fill the tank with clean water to the specified maximum capacity of 1200 ml. Place the cap back on the tank and make sure it is tightened securely.



2. Connect the hose: Attach the hose securely to the spot cleaner. Make sure it is securely attached to prevent leakage.



3. Choose the right headpiece: At the end of the hose is the plunger with a brush headpiece that you can remove yourself. This headpiece is designed to effectively remove dirt and stains. You can easily attach and detach the headpiece depending on your cleaning needs.



4. Wet the surface: Spray water on the stain or surface to be cleaned. Make sure the surface is thoroughly wet before you begin cleaning.



5. Clean the stain: Hold the stain cleaner firmly and move the head slowly over the stain. Press firmly with the suction to effectively remove the dirt and stains. The powerful aqua jets and bristles provide deep cleaning.



6. Suck up the dirty water: As you clean the stain, the spot cleaner automatically sucks up the dirty water into the dirty water tank. Be sure to work slowly and thoroughly so that the spot cleaner can suck up all the dirt particles.



7. Empty the dirty water tank: Once you have finished cleaning, remove the dirty water tank by loosening the flap at the top. Pour away the dirty water and clean the tank if necessary. And place the tank back in the spot cleaner

Important tips when using the spot cleaner.

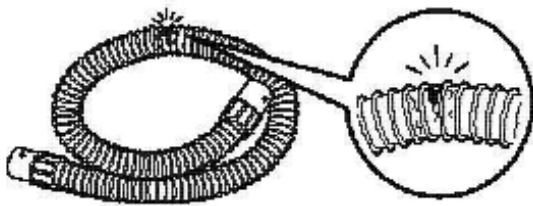
TIPS:

- Fill the water tank without the handle with clean water. Make sure there are no cleaning agents or chemicals in the water.
- Make sure the surface you want to clean is thoroughly wet before you begin. This helps to loosen the dirt and facilitates the cleaning process.
- Apply sufficient pressure with the suction while cleaning. This ensures that the spot cleaner penetrates deep into the fabric and cleans thoroughly.

MAINTENANCE

NOTE!

- When servicing, make sure to stop cleaning and unplug the unit.
 - Make sure the appliance is not wet from the outside, this may cause electric shock, injury or malfunction.
1. Use a soft cloth soaked in warm water (below 40 degrees) and wring it dry, wipe away dirt.
 2. If the dirt is difficult to clean, use a small amount of kitchen detergent to wipe off the dirt.
 3. Clean the handle with water after removing the transparent cover from the suction inlet.
 4. If the nozzle is clogged, remove the blockage after cleaning.
 5. Check for damage to the vacuum hose.



6. If the vacuum filter is clogged, clean it or replace it with a new one.



PROBLEMS AND SOLUTIONS

WHEN THERE IS NO POWER

1. Whether the plug is properly inserted into the socket > set the power switch to off. Check the connection status between the plug and the socket to ensure proper contact
2. The host's power cord may be disconnected > contact the seller to purchase a new power cord
3. If the motor overheats, the device shuts down for safety reasons > refer to the instructions on "device protection"

HANDLE AIR NOZZLE CANNOT EJECT WATER OR SPRAY LESS WATER

1. The nozzle is clogged > make sure the nozzle is completely clean
2. The spray handle is broken > contact the seller to purchase a new spray handle

TABLE DES MATIÈRES

Table des matières	18
Utilisation sûre de l'appareil	18
Utilisation correcte du cordon et de la fiche d'alimentation.....	19
Avertissement	20
Image du produit et indice des accessoires	21
Préparation à l'utilisation du nettoyeur de tapis Achaté	22
Utilisation du produit	23
Entretien du produit	24
Problèmes et solutions	25

UTILISATION SÛRE DE L'APPAREIL

ATTENTION!

Veillez lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil pour utiliser correctement le nettoyeur de tapis Achaté. fonctionnement. Pour éviter tout dommage aux personnes et aux biens, nous insistons sur la nécessité de suivre les instructions.

ATTENTION!

Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou la mort.



UTILISATION CORRECTE DU CORDON ET DE LA FICHE D'ALIMENTATION

1. Dépoussiérez régulièrement les fiches.
2. Ne débranchez pas les fiches s'il y a de l'eau dessus. Cela peut provoquer un court-circuit qui peut entraîner un incendie et un choc électrique.



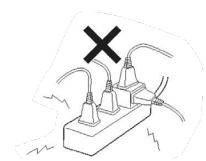
3. Si le câble d'alimentation est endommagé, cessez de l'utiliser et remplacez-le par un nouveau.
4. Ne laissez pas les enfants toucher la fiche. Cela pourrait entraîner un choc électrique ou des blessures résultant.



5. Ne pas attacher les fils lorsque du courant leur est appliqué.
6. N'utilisez pas de courant alternatif autre que 220-240V.
7. Ne vous approchez pas d'objets inflammables, de cigarettes allumées, d'encens, etc.
8. L'accumulation de poussière ou l'humidité peut entraîner une mauvaise isolation et devenir la cause d'un incendie ou d'un choc électrique.



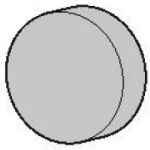
9. La fiche doit être entièrement insérée dans la prise.
10. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pendant le transport.
11. N'essayez pas de vous pencher, de vous étirer, de vous tordre, de suspendre des objets lourds ou de fixer des objets au nettoyeur de tapis.
12. La surchauffe de l'appareil peut provoquer des brûlures et des incendies.
13. Ne pas pulvériser de sprays ou autres produits chimiques dans ou sur l'appareil.
14. N'utilisez pas le cordon d'alimentation ou la fiche s'ils sont exposés à l'intérieur ou desserrés dans la prise.
15. En cas de bruit ou d'odeur inhabituels, veuillez cesser d'utiliser le produit et contacter le vendeur.



16. Ne pas démonter ou réparer, cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique et des blessures.
17. En cas d'anomalie ou de dysfonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil.
18. Débranchez l'appareil pour l'entretien et l'inspection.
19. Stockez le produit au sec et ne le laissez pas entrer en contact avec des endroits humides.
20. Ne le laissez pas être trempé ou arrosé d'eau.
21. Ne l'utilisez pas à d'autres fins que le nettoyage. Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur ce produit.
22. Ne l'utilisez pas dans un endroit où les enfants peuvent l'atteindre.
23. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
24. Ce produit est conçu pour un usage domestique.
25. Ne l'utilisez pas lorsque l'aspiration est bloquée. Veillez à le débrancher après utilisation.

AVERTISSEMENT

1. Ne faites pas basculer ou tomber le moteur principal lorsqu'il est rempli d'eau. Cela pourrait provoquer une fuite d'eau et mouiller le sol.
2. Après une utilisation dans des régions froides, veillez à évacuer l'eau restante dans le bac de recyclage, le réservoir de nettoyage, la chambre d'aspiration et le tuyau. Vous éviterez ainsi qu'ils ne gèlent.
3. Si le matériau recyclé dans le tuyau se bloque pendant le nettoyage, éteignez immédiatement l'appareil et éliminez le blocage, sinon cela peut entraîner une panne.
4. Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau et aucun autre liquide de quelque nature que ce soit.
5. Si vous placez le nettoyeur de tapis Achaté sur une couverture en laine, l'ouverture de ventilation peut être bloquée et la machine peut cesser de fonctionner.



1. Beaucoup de déchets
2. Beaucoup de sable ou de cailloux
3. Beaucoup de poussière sèche
4. Des objets pointus comme du verre
5. Sacs en plastique, produits de soins personnels, etc.
6. Objets qui se coincent facilement dans l'aspirateur à tapis

IMAGE DU PRODUIT ET INDICE DES ACCESSOIRES/ACCESSORIES:



1. Interrupteur marche/arrêt
2. Couverture manuel
3. Réservoir d'eau propre
4. Réservoir d'eau sale
5. Poignée principale
6. Cordon
7. Tuyau

1. Remplissez le réservoir d'eau propre (le plus petit) : Ouvrez le réservoir d'eau du nettoyeur de taches en retirant le bouchon. Remplissez le réservoir d'eau propre jusqu'à la capacité maximale spécifiée de 1200 ml. Remettez le bouchon sur le réservoir et assurez-vous qu'il est bien serré.



2. Branchez le tuyau : Fixez solidement le tuyau au nettoyeur d'appoint. Veillez à ce qu'il soit bien fixé pour éviter toute fuite.



3. Choisissez le bon embout : À l'extrémité du tuyau se trouve le plongeur muni d'une brosse que vous pouvez retirer vous-même. Cette brosse est conçue pour éliminer efficacement la saleté et les taches. Vous pouvez facilement attacher et détacher l'embout en fonction de vos besoins de nettoyage.



4. Mouiller la surface : Vaporisez de l'eau sur la tache ou la surface à nettoyer. Assurez-vous que la surface est bien mouillée avant de commencer le nettoyage.



5. Nettoyez la tache : tenez fermement le nettoyeur de taches et déplacez lentement la tête sur la tache. Appuyez fermement sur l'aspiration pour éliminer efficacement la saleté et les taches. Les puissants jets d'eau et les poils permettent un nettoyage en profondeur.



6. Aspirer l'eau sale : Lorsque vous nettoyez la tache, le nettoyeur de taches aspire automatiquement l'eau sale dans le réservoir d'eau sale. Veillez à travailler lentement et minutieusement pour que le nettoyeur de taches puisse aspirer toutes les particules de saleté..



7. Vider le réservoir d'eau sale : Une fois le nettoyage terminé, retirez le réservoir d'eau sale en desserrant le clapet situé en haut. Videz l'eau sale et nettoyez le réservoir si nécessaire. Remettez le réservoir dans le bac à eau. Conseils importants pour l'utilisation du nettoyeur de taches.

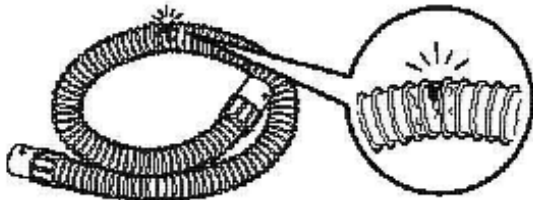
CONSEILS:

- Remplissez le réservoir d'eau sans la poignée avec de l'eau propre. Assurez-vous que l'eau ne contient pas de produits de nettoyage ou de produits chimiques.
- Assurez-vous que la surface à nettoyer est bien mouillée avant de commencer. Cela permet de décoller la saleté et de faciliter le processus de nettoyage..
- Appliquez une pression suffisante avec l'aspirateur pendant le nettoyage. Cela permet au nettoyant de pénétrer profondément dans le tissu et de le nettoyer en profondeur.

ENTRETIEN

NOTE!

- Lors de l'entretien, veillez à arrêter le nettoyage et à débrancher l'appareil.
 - Veillez à ce que l'appareil ne soit pas mouillé de l'extérieur, cela pourrait provoquer un choc électrique, des blessures ou un dysfonctionnement.
1. Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau tiède (moins de 40 degrés) et essorez-le pour enlever la saleté.
 2. Si la saleté est difficile à nettoyer, utilisez une petite quantité de détergent de cuisine pour essuyer la saleté.
 3. Nettoyez la poignée à l'eau après avoir retiré le couvercle transparent de l'orifice d'aspiration.
 4. Si la buse est bouchée, éliminez le blocage après le nettoyage.
 5. Vérifiez que le tuyau d'aspiration n'est pas endommagé.



6. Si le filtre de l'aspirateur est bouché, nettoyez-le ou remplacez-le par un nouveau.



- 7.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

QUAND IL N'Y A PAS DE COURANT

1. Vérifiez si la fiche est correctement insérée dans la prise > mettez l'interrupteur d'alimentation sur arrêt. Vérifiez l'état de la connexion entre la fiche et la prise pour assurer un contact correct.
2. Le cordon d'alimentation de l'hôte est peut-être débranché > contactez le vendeur pour acheter un nouveau cordon d'alimentation.
3. Si le moteur surchauffe, l'appareil s'arrête pour des raisons de sécurité > se référer aux instructions sur la "protection de l'appareil".

LA BUSE D'AIR DE LA POIGNÉE NE PEUT PAS ÉJECTER D'EAU OU PULVÉRISE MOINS D'EAU.

1. La buse est bouchée > assurez-vous que la buse est complètement propre.
2. La poignée de pulvérisation est cassée > contactez le vendeur pour acheter une nouvelle poignée de pulvérisation.

INHALTSÜBERSICHT

Inhaltsverzeichnis	26
Sichere Verwendung des Geräts	26
Richtige Verwendung von Netzkabel und Stecker.....	27
Warnung.....	28
Angabe von Produktbild und Zubehör.....	29
Vorbereiten des Teppichreinigers für den Gebrauch	30
Verwendung des Produkts.....	31
Wartung.....	32
Probleme und Lösungen.....	33

SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTS

VORSICHT!

Bitte lesen Sie die Hinweise zum sicheren Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch, um den Achaté Teppichreiniger richtig zu bedienen.

Betrieb. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, wird auf die Notwendigkeit hingewiesen, die Anweisungen zu befolgen.

WARNUNG!

Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.



RICHTIGE VERWENDUNG VON NETZKABEL UND STECKER

1. Stauben Sie die Stecker regelmäßig ab.
2. Ziehen Sie den Stecker nicht aus der Steckdose, wenn er mit Wasser in Berührung gekommen ist. Dies kann einen Kurzschluss verursachen, der zu einem Brand und Stromschlag führen kann.



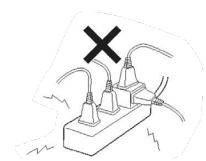
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr und ersetzen Sie es durch ein neues.
4. Achten Sie darauf, dass Kinder den Stecker nicht berühren. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder zu Verletzungen führen.



5. Binden Sie die Drähte nicht ab, wenn sie unter Strom stehen.
6. Verwenden Sie keinen anderen Wechselstrom als 220-240 V.
7. Kommen Sie nicht in die Nähe von brennbaren Gegenständen, brennenden Zigaretten, Weihrauch usw.



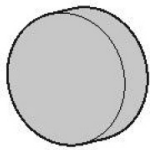
8. Staubansammlungen oder Feuchtigkeit können zu einer schlechten Isolierung führen und die Ursache für einen Brand oder Stromschlag sein.
9. Der Netzstecker muss vollständig eingesteckt sein.
10. Ziehen Sie während des Transports nicht am Netzkabel.
11. Versuchen Sie nicht, den Teppichreiniger zu biegen, zu strecken, zu verdrehen, schwere Gegenstände daran zu hängen oder Gegenstände daran zu befestigen.
12. Eine Überhitzung des Geräts kann zu Verbrennungen und Bränden führen.
13. Sprühen Sie keine Sprays oder andere Chemikalien in oder auf das Gerät.
14. Benutzen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht, wenn es innen freiliegt oder lose in der Steckdose sitzt.
15. Wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche wahrnehmen, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und wenden Sie sich an den Verkäufer.



16. Zerlegen oder reparieren Sie das Gerät nicht, da dies zu Bränden, Stromschlägen und Verletzungen führen kann.
17. Bei Anomalien oder Fehlfunktionen das Gerät nicht mehr benutzen.
18. Trennen Sie das Gerät vor der Wartung und Inspektion vom Stromnetz.
19. Bewahren Sie das Gerät trocken auf und lassen Sie es nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen.
20. Lassen Sie es nicht nass werden oder mit Wasser übergossen werden.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als zur Reinigung. Setzen oder lehnen Sie sich nicht auf dieses Produkt.
22. Verwenden Sie es nicht an Orten, an denen Kinder es erreichen können.
23. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.
24. Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt.
25. Benutzen Sie es nicht, wenn die Saugleistung blockiert ist.
26. Ziehen Sie nach dem Gebrauch unbedingt den Netzstecker.

WARNUNG

1. Lassen Sie den mit Wasser gefüllten Hauptmotor nicht umkippen oder fallen. Dadurch kann Wasser auslaufen und den Boden nass machen.
2. Achten Sie darauf, dass nach dem Einsatz in kalten Gebieten das restliche Wasser in den Auffangbehälter, den Reinigungsbehälter, die Saugkammer und den Schlauch abgelassen wird. So verhindern Sie, dass es einfriert.
3. Sollte sich das recycelte Material während der Reinigung im Schlauch festsetzen, schalten Sie das Gerät sofort aus und entfernen Sie die Verstopfung, da dies sonst zu einem Ausfall führen kann.
4. Füllen Sie den Wassertank nur mit Wasser und keinen anderen Flüssigkeiten.
5. Wenn Sie den Achaté Teppichreiniger auf einen Wollteppich stellen, kann die Belüftungsöffnung blockiert werden und das Gerät kann ausfallen.



Die folgenden Stoffe dürfen nicht mit dem Teppichreiniger aufgesaugt werden:

1. Jede Menge Unrat
2. Viel Sand oder Kieselsteine
3. Viel trockener Staub
4. Scharfe Gegenstände wie Glas
5. Plastiktüten, Körperpflegeprodukte usw.
6. Gegenstände, die leicht im Teppichreiniger stecken bleiben

ANGABE VON PRODUKTBILD UND ZUBEHÖRZUBEHÖR:



1. Ein/Aus-Schalter
2. Handschalter
3. Behälter für sauberes Wasser
4. Behälter für verschmutztes Wasser
5. Hauptgriff
6. Kabel
7. Schlauch

1. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser (den kleinsten) : Öffnen Sie den Wassertank des Fleckenreinigers, indem Sie den Deckel entfernen. Füllen Sie den Tank bis zur angegebenen maximalen Kapazität von 1200 ml mit sauberem Wasser. Setzen Sie den Deckel wieder auf den Tank und achten Sie darauf, dass er fest sitzt.



2. Schließen Sie den Schlauch an: Befestigen Sie den Schlauch sicher am Aufsatzreiniger. Achten Sie darauf, dass er fest sitzt, um ein Auslaufen zu verhindern.



3. Wählen Sie die richtige Düse: Am Ende des Schlauchs befindet sich der Stößel mit einer Bürste, die Sie selbst herausziehen können. Diese Bürste ist so konzipiert, dass sie Schmutz und Flecken effektiv entfernt. Sie können das Mundstück je nach Reinigungsbedarf einfach anbringen und abnehmen.



4. Oberfläche nass machen: Besprühen Sie den Fleck oder die zu reinigende Oberfläche mit Wasser. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche nass ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.



5. Reinigen Sie den Fleck: Halten Sie den Fleckenreiniger fest und bewegen Sie den Kopf langsam über den Fleck. Drücken Sie fest auf die Saugvorrichtung, um Schmutz und Flecken effektiv zu entfernen. Die kräftigen Wasserstrahlen und die Borsten sorgen für eine gründliche Reinigung.



6. Schmutzwasser absaugen: Wenn Sie den Fleck entfernen, saugt der Fleckenreiniger automatisch das Schmutzwasser in den Schmutzwassertank. Achten Sie darauf, dass Sie langsam und gründlich arbeiten, damit der Fleckenreiniger alle Schmutzpartikel aufsaugen kann.



7. Leeren des Schmutzwassertanks: Entfernen Sie nach der Reinigung den Schmutzwassertank, indem Sie die Klappe an der Oberseite lösen. Lassen Sie das Schmutzwasser ab und reinigen Sie den Tank bei Bedarf. Setzen Sie den Behälter wieder in den Wasserbehälter ein. Wichtige Tipps zur Verwendung des Fleckenreinigers.

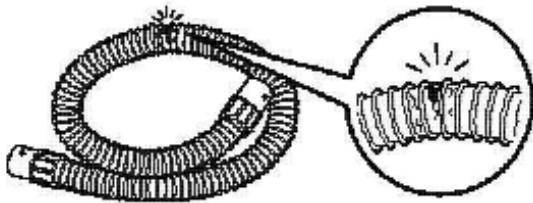
BERATUNG:

- Füllen Sie den Wassertank ohne den Griff mit sauberem Wasser. Achten Sie darauf, dass das Wasser keine Reinigungsmittel oder Chemikalien enthält.
- Achten Sie darauf, dass die zu reinigende Fläche nass ist, bevor Sie beginnen. Dadurch löst sich der Schmutz und der Reinigungsprozess wird erleichtert.
- Üben Sie während des Reinigens mit dem Staubsauger ausreichend Druck aus. Dadurch kann der Reiniger tief in den Stoff eindringen und ihn gründlich reinigen.

WARTUNG

ACHTUNG!

- Achten Sie bei der Wartung darauf, dass Sie die Reinigung unterbrechen und den Netzstecker ziehen.
 - Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht von außen nass wird, da dies zu einem elektrischen Schlag, Verletzungen oder Fehlfunktionen führen kann.
1. Verwenden Sie ein weiches, mit warmem Wasser (unter 40 Grad) getränktes Tuch, wringen Sie es trocken und wischen Sie den Schmutz ab.
 2. Wenn die Verschmutzung schwer zu reinigen ist, verwenden Sie eine kleine Menge Küchenreiniger, um den Schmutz abzuwischen.
 3. Reinigen Sie den Griff mit Wasser, nachdem Sie die durchsichtige Abdeckung von der Ansaugöffnung entfernt haben..
 4. Wenn die Düse verstopft ist, entfernen Sie die Verstopfung nach der Reinigung.



5. Prüfen Sie, ob der Unterdruckschlauch beschädigt ist.



6. Wenn der Saugfilter verstopft ist, reinigen Sie ihn oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

WENN ES KEINEN STROM GIBT

1. Prüfen Sie, ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist > stellen Sie den Netzschalter auf aus. Prüfen Sie den Verbindungsstatus zwischen Stecker und Steckdose, um einen guten Kontakt sicherzustellen.
2. Das Netzkabel des Hosts ist möglicherweise nicht angeschlossen > wenden Sie sich an den Händler, um ein neues Netzkabel zu erwerben
3. Bei Überhitzung des Motors schaltet das Gerät aus Sicherheitsgründen ab > siehe Hinweise zum "Geräteschutz".

DIE LUFTDÜSE AM GRIFF KANN KEIN WASSER AUSSTOSSEN ODER WENIGER WASSER VER- SPRÜHEN

1. Die Düse ist verstopft > Vergewissern Sie sich, dass die Düse vollständig sauber ist
2. Der Sprühgriff ist gebrochen > kontaktieren Sie den Verkäufer, um einen neuen Sprühgriff zu kaufen